

La carta de San Pablo a los Gálatas

Galacia sita gãnare Pablo ï papera cõare gaye

¹⁻² Ñati Galacia gãna m̃ua. Jesucristore t̃or̃ñu s̃yarã ñari, ï ocare riasotirona minijuasotirã yirãji m̃ua. Ỹ ña Pablo adi papera m̃uare cõagũ. Ï oca ỹ goti ucutoni ỹre cũñi Jesucristo. Masa ïna cũru meje ña ỹ. Dios oca ỹ goti ucutoni ỹre cũbiticã masa. Dios, Jesucristo Jac̃j̃ua ỹre cũñi. Ïti ñami Jesús ï t̃di catiroca yir̃. Ỹ s̃gũ meje adi papera m̃uare cõa ỹ. Ỹ rãca gãna, adoj̃ Jesucristore t̃or̃ñurã c̃ni, “Quenajaro”, ỹ ñucama ïna m̃uare. ³ Queno m̃uare yijaro mani Jac̃ Dios. Mani H̃j̃ Jesucristo c̃ni queno m̃uare yijaro ï. Ito yicõri m̃ua ya ñsi queno wañ quenaroca yijaro ïna. Ito bajiro m̃uare yijaro yiroc̃ Diore seni ïsia ỹ. ⁴ Mani Jac̃ Dios ï ãmoro bajiro yig̃ ñari, mani ñeñaro yirise waja, waja yiroc̃ manire goda ïsiñi Jesucristo. Ito bajiri adi r̃m̃ri c̃ni ñeñaro yirã robo bajiro mani bajibe yiroc̃, manire ejab̃a masigũji Jesús. ⁵ “Ito bajiro yami ï”, ỹ masicõri, Diore r̃c̃b̃ot̃ñar̃ja manire. “Rẽtoro quenagũ ñami Dios”, ỹ t̃oñar̃ja manire. Ito bajiroti t̃oñat̃ñar̃ja manire.

Jesucristore mani t̃or̃ñurena s̃oriti manire masogũ yigũji Dios, yire oca

⁶ Manire ti maicõri manire beseñi Dios. Cristore mani t̃or̃ñuja ticõri, manire masoñi ï. Ito bajiro manire ï yire ñabobarocati, yoari mejeti ïre jidicã ãmoa m̃ua. Ito yicõri gaje ocaj̃uare t̃or̃ñua

mua. “Ito bajiro bajicã Galacia gãna”, masa ãna yija tucõri, ucacu yu jabeto. ⁷ Dios oca riti ña riojo gotire gaye. Ñe gaje oca buto busa quenarise manoja. Jesucristore mani tucõrenarena suoriti manire masogũ yiguĩji Dios. Ñejmana gaje manire maso masibiquĩji Dios. Ito bajibojarocati mua tu gãna ricati muare oca riasorã yirãji ãna. Ito yicõri ãna robo bajiro mua tucõlajaro yirona, muare usirio coderã yirãji ãna. ⁸ Mua tujũ yu ñaja, quenarise Dios ocare, ñaro bajiroti muare riasocu yu. Ricati ruore oca muare yu riasoja, jeame ujuroju yure cõa masiguĩji Dios. No adi tuti gagũ, ito yicõri umacũju Dios ñaro gagũ cuni ricati ruore oca ãna riasoja, jeame ujuroju ãnare cõaguĩji Dios. ⁹ Yu gotisucoro bajiroti mucana juaji goti quenogũ ya yu. No Dios oca quenarisere jidicãcõri gaje oca ãna riasoja, jeame ujuroju ãnare cõa masiguĩji Dios.

¹⁰ Ito bajiro yu riasoja, masa yure ãna wanutoni meje riasoa yu. Yure Dios wanujaro yirocu, ito bajiro riasoa yu. Iti rumuju masa yure ãna wanutoni gaje oca riasocu yu maji. Iti rumuju masa ãna wanutoni yu goticato bajiro yu gotibojaja, Cristo ã amoru bajiro meje yigu ñaboguja yu. Ito yicõri ãre moa ãsiri masu meje ñaboguja yu.

Ado bajiro apõstol ñasucocu yu, Pablo ã yire gaye

¹¹ Queno tucõya yu ñarã mua. Riti muare gotia yu. Jesucristo oca yu riasorise masa ãna tucõia rujeore meje ña. ¹² Iti oca quenarise yu masiroca yibiticã masa. Ito yicõri iti oca yure riasobiticã masa. Jesucristoama ãmasiti yu masiroca yiquĩ ã.

¹³ Iti rumuju gua judio masa tucõiare gaye riti rucabucocu yu maji. Ito yu bajigore tucõgoana ña

mua. Iti rumaꝝ Jesure tuorũnurãre ñeñaro ñna tũbjaroca yicũ yũ. Ito bajiri ñnare ti maicõri meje, ñnare suyacu yũ. Ito yicõri ñnare ruyurio ãmogũ yiboꝝacu yũ. ¹⁴ Yũ mamũ ñagũ, gũa judio masa tũõiare gaye queno rũcũbũocu yũ. Gũa masa bũcurã ñna rotire gayere yũ rãca corocõ tũjarã rẽto bũsaro queno cũdicũ yũ. ¹⁵ Ito bajiro yũ bajiboꝝarocati, yũre ãmogũ beseñi Dios. Iti rumaꝝ yũ rujearoto rioꝝaꝝ yũre beseñi Dios. Yũre ti maicõri, “Ãni Pablo ñ bũcũaja, yũ yagu ñagũ yiguũji ñ”, yĩ tũõiacõri yũre beseñi Dios. ¹⁶ Ito bajiroti Dios ñ ãmori ruma, ñ Macũ Cristore yũ masiroca yĩñi ñ ñja. Ito bajiri adocãta, “Dios Macũti ñami Cristo”, yĩ tũõia masia yũ ñja. Ito bajiro yũ masiroca yĩñi Dios, judio masa mejere cũni ñ oca yũ goti ucutoni. Iti tũo masicõri, “¿No bajiro yigũ yigũjada yũ?” yĩ seniãbiticũ yũ gãjerãre. ¹⁷ Ito yicõri yũ rioꝝa Jesucristo ñ cũanare cũni seniãroꝝ, Jerusalenꝝ wabiticũ yũ. Ado bajiroꝝa yicũ yũ. Yoari mejeti Arabia wame cõtiri sitaꝝa masa manojũ tũõiarocũ wacu yũ. Ito bero Damasco cõttojũ tũdi ejacu yũ.

¹⁸ Itojũ udia rodo ñnacõri, Pedro rãca bũsirocũ Jerusalenꝝ wacu yũ ñja. Itojũ ejacõri quince rumaꝝ ñ rãca ñacu yũ. ¹⁹ Itojũ ñagũ gãjerã Jesús ñ cũanare tibiticũ yũ. Pedro, mani ñjũ ocabaji Santiagore cũni, ñna jũarãti ticũ yũ. ²⁰ Dios ñ tiro riojo adire uca yũ. Rũbea yũ mũare. Ado yũ ucarise riti ña.

²¹ Jerusalenꝝ yũ ñaja bero Siria wame cõtiri sitaꝝa wa ucucũ yũ. Ito yicõri Cilicia wame cõtiri sitaꝝa cũni wa ucucũ yũ. ²² Yoari mejeti Judea sitaꝝa yũ ñajare, yũre queno masi jedibiticã ito gãna maji. Ito bajiri ito gãna Jesure tuorũnurã, yũre

queno masibiticã ãna maji. ²³ Gãjerã ãna busire riti t̃ori seyoñi ãna. “Manire ñeñaro ã yi ãmorise jidicãcõri gaje mame t̃oĩare ña ãre ãja. Iti ram̃ju Jesure mani t̃orũñja ticõri, manire s̃ia ãmoñi ã maji. Adi ram̃riama manire bajiroti Jesucristore t̃orũñgũ yiguĩji ã c̃ni”, masa ãna yija, t̃ori seyoñi Judea sita gãna. ²⁴ “Jesucristore t̃orũñgũ ñami Pablo ãja”, masa ãna yija t̃ocõri, Diore queno r̃uc̃buore ocana busiñi ãna.

2

Apóstol mesa Pablora ãna boca ãmire gaye

¹ Catorce rodori bero m̃cana Jerusal̃nju wac̃u yu, Bernabé rãca. Ito yicõri Tito wame cutigu c̃ni baba cuti waquĩ gua rãca. ² Dios yure ito bajiro ã wa rotijare Jerusal̃nju wac̃u yu. Itoju ejacõri Jesure t̃orũnr̃are ãmatã ñarã rãca riti busiroc̃u, ãna rãca minijuac̃u yu. Ado bajiro ãnare gotic̃u yu: “Masa ñajedirore maso ãmoguĩji Dios. Ito bajiri judio masa mejere c̃ni ã oca quenarise goti ucua yu”, yic̃u yu Jesure t̃orũnr̃are ãmatã ñarãre. Ito bajiro gotic̃u yu ãnare, yu t̃oĩaro bajiro t̃oĩacõri, “Riti oca quenarise goti ucua mi Pablo”, yure ãna yitoni. ³ Ito bajiro yu gotija bero sigũre bajiro riti t̃oĩac̃u gua ãja. Ito bajiri sigũre bajiro t̃oĩacõri, yu rãca gag̃u Titore wirotibiticã ãna ãja. Judio masu meje Tito ã ñabojarocati, “Gua judio masa yisotiro bajiro wirotibiticã ãna ãre. ⁴ Gãjerãma, “Jesure t̃orũnr̃ã ña gua”, yi ruorã Titore wirotibiticã ãna. “¿No bajiro yati, Jesure t̃orũnr̃ã? Ito yicõri, ¿buc̃rã masa rotire c̃diati ãna?” yi seniñarona, guare ruorã gua rãca minijuacã ãna. Gua rãca minijuacõri, “Buc̃rã masa ãna yisotiro bajiro

yirɔja manire”, yibojacã ãna gware. ⁵ Ito bajiro ãna yibojarocati ãnare cɔdibiticɔ gwa. Ito yicõri ãna rotibojarisere cɔni cɔdibiticɔ gwa. Jesure riti mani tɔrɔnɔja manire masogã yiguĩji ĩ. “Bucurã rotirisere mani cɔdija, manire masogã yiguĩji Dios”, mwa yi tɔoĩabititoni, gware ãna rotibojarocati cɔdibiticɔ gwa.

⁶ “Ito bajiro riasoami Pablo”, yicõri, “Gaje ado bajiro mɔ riasoja quena”, yare yibiticã Jesure tɔrɔnɔrãre ũmatã ñari masa. “Ujarã ñasarã ñarãji ãna”, yi tɔoĩa güibiticɔ yɔ. ãnare ĩ beseado bajiroti yare cɔni beseñi Dios. Coro bajiroti manire ti maiami Dios. ⁷ Ujarã ado bajiro yicã yare: “Dios ĩ cũrɔ ña mɔ cɔni. Judio masa mejere cɔni Jesús oca quenarise mɔ goti ucutoni mure cũri seyoñi Dios”, ya gwa. “Iti rɔmɔjɔ Pedrore cũñi Dios, judio masare oca quenarise ĩ gotitoni. Ito bajiroti mure cɔni cũri seyoñi Dios, judio masa mejere cɔni mɔ goti ucutoni”, yi tɔoĩa gwa, yicã ujarã yare. ⁸ Riti ña. Pedrore cũñi Dios, judio masare oca quenarise ĩ goti ucutoni. Ito bajiroti cũñi Dios yare cɔni, judio masa mejere yɔ riaso ucutoni.

⁹ Ito gãna Jesure tɔrɔnɔrã ujarã Santiago, Pedro, Juan cɔni ado bajiro yicã ãna yare: “Dios ĩmasiti mure queno yirocɔ cũri seyoñi, ĩ oca judio masa mejere cɔni mɔ riaso ucutoni. Ito bajiri ãnare riaso ucurɔja mɔ. Gwareama judio masare ĩ oca riasotoni gware cũñi Dios. Ito bajiri ãnare riasorãona ña gwa. Ito yicõri coro bajiroti Diore moa ĩsirɔja mani”, yicã ãna yare. ãna ito yija tɔocõri, sīgũre bajiro riti tɔoĩacɔ gwa ĩja. Ito bajiri yare, yɔ rãca gagɔ Bernabére cɔni ãmo ñia wanucã ãna. ¹⁰ “Bojoro bujarãre queno ejabɔaya mwa”, yicã ãna gware. Ito

bajiro ñna yija tʉocõri, wanure rãca cʉdicu gʉa ñja. Iti riti roticã ñna gʉare.

Pedrore Pablo ñ goti quenore gaye

¹¹ Antioquíajʉ yʉ ñaroca Pedro cʉni ejaquĩ. Itojʉ ejacõri queno yibitiquĩ ñ. Ito bajiri “Iti seti ña mʉre”, yirocʉ masa tiro riojo ñre goticʉ yʉ. ¹² Ado bajiro bajicʉ ñre seti. Cajero Antioquíajʉ ejacõri queno yiquĩ Pedro maji. Judio masa meje ñarã rãca baba cʉticõri, ñna rãca baquĩ Pedro. Ito bajiro ñ yi ñaroca Jerusalén gãna Santiago ñ cõana ti ucurã ejacã ñna cʉni. “Judio masa meje ñarã rãca babitirʉja mani. Ito yicõri Diore mani cʉdi ãmoja, wiro tarʉjarãji mani”, yi tʉoñarã ñacã ñna. ñna ejaja ticõri, gũiquĩ Pedro. “Yʉre tudirã yirãji”, yirocʉ judio masa meje ñarã rãca tʉdi babitiquĩ Pedro ñja. ¹³ Gãjerã judio masa ñarã, Pedro ñ gũija ticõri, ñre bajiroti judio masa meje ñarã rãca jʉaji babiticã ñna cʉni. Ito bajiro ñna yija tʉocõri, “Ñnare bajiroti yirʉja yʉre cʉni”, yi tʉoñaquĩ Bernabé. ¹⁴ “Jesure riti mani tʉorũnʉja manire masogũ yiguĩji Dios”, yi tʉoña masibojarãti, bʉcʉrã rotirisejʉare rʉcʉbʉorã bajiro yicã ñna. Ito bajiro ñna yija ticõri, gãjerã Jesure tʉorũnʉrã ñna tiro riojo Pedrore tudicʉ yʉ. Ado bajiro ñre tudicʉ yʉ: “Judio masʉ ñabojagʉti, Jesure mʉ tʉorũnʉja bero, mani bʉcʉrã ñna yisotirere jidicãyija mʉ. Ito bajiro mʉ yijama queno tʉoñayija mʉ maji. Ito bajibojarocati mʉcana adocãta bʉcʉrã ñna yisotire gayere rʉcʉbʉogʉ bajiro ya mʉ. Ito yicõri judio masa mejere cʉni rotiboja mʉ. ‘Bʉcʉrã masa yisotire

bajiro yiya m̄na c̄ni', yiroc̄a ito bajiro ñare roti-boja m̄. Ito bajiro yibitir̄aja m̄re", yi gotic̄a ȳa Pedrore. Gaje ado bajiro ñre gotic̄a ȳa:

Jesucristore mani t̄or̄ñ̄aja ticōri, mani jeyarore masoḡa yiguñ̄ji Dios, yire gaye

¹⁵ “Mani j̄ar̄a judio masa rujeana ña mani. Ḡajer̄a masa, mani b̄c̄ar̄a rotire gayere ñeñaro aja tudiana ña. Ña robo ñeñaro yir̄a meje ña maniana. ¹⁶ Ito bajibojarocati, Moisés ñayor̄a rotire ñarocōti mani c̄dija c̄ni, ‘Queno yir̄a ñama. Seti ma ñare’, yibiquñ̄ji Dios manire. Jesucristore riti mani t̄or̄ñ̄ajama, ‘Queno yir̄a ñama ña’, yiḡa yiguñ̄ji Dios manire. Itire masicōri Dios manire ñ boca ãmitoni Jesucristore riti t̄or̄ñ̄a mani. ‘Jeyaro b̄c̄ar̄a rotirise mani c̄di ñabojarocati, Jesure mani t̄or̄ñ̄abeja, manire boca ãmibiquñ̄ji Dios’, yi t̄oñ̄a mani. No b̄c̄ar̄a rotire riti c̄diḡare, ‘Queno yiḡa ñami ñ̄, yibiquñ̄ji Dios. Ito yicōri ñre boca ãmibiquñ̄ji Dios”, yi gotic̄a ȳa Pedrore.

¹⁷ “Mani Jesure riti t̄or̄ñ̄aja, manire boca ãmiḡa yiguñ̄ji Dios”, mani yija t̄ocōri, “Ñeñaro ya m̄na”, yir̄a yir̄aji mani masa. “Mani b̄c̄ar̄a rotire gayere m̄na c̄dibeja, gaje masa ñeñaro ña yiro bajiro ya m̄na c̄ni”, yir̄a yir̄aji mani masa. Ado bajiro m̄re senñ̄a ãmoa ȳa. ¿Mani ñeñaro yiroca, yiḡa yiguñ̄jida Cristo? “Yibiquñ̄ji”, yi t̄oñ̄a ȳama. Ñre riti mani t̄or̄ñ̄aja, Dios rotiriser̄e mani c̄diroca yiḡa yiguñ̄ji Jesucristo. ¹⁸ Ado roboj̄a baja. “Jesure riti mani t̄or̄ñ̄aja, manire masoḡa yiguñ̄ji Dios”, yi t̄oñ̄a ȳa. Ito bajibojarocati, iti ocare jidic̄cōri, “Mani b̄c̄ar̄a ña rotire gayere mani r̄c̄b̄oja, manire masoḡa yiguñ̄ji Dios”, ȳa yi gotija, ñeñaro

yiborujá yu. ¹⁹ Iti rumujá ado bajiro tuoĩabojacu yu maji. “Mani bucãrã ina rotirisere ñarocõti mani cãdija, yure boca ãmigũ yiguĩji Dios”, yi tuoĩabojacu yu maji. Ito bajiro tuoĩabojaguti, ñarocõti cãdi jeo masibiticu yu. Adocãta, “Jesure riti yu tuorãnaja, yure boca ãmigũ yiguĩji Dios”, yi tuoĩa yu ãja. ²⁰ Adi rumãriama Jesucristo, ãti ñami yu Uju ãja. Ito bajiri ã ãmorise yu yi ñatoni yure gotiami ã. Adocãta yu ãmoro bajiro meje ya yu. Jesucristo, Dios Macu yure ti maicõri, yu ñeñaro yirise waja, waja yirocu yure goda ãsiñi ã. Ito bajiri adi rumãri ãre tuorãnugũ ñari, ã ãmoro bajiro riti yi ñasotia yu ãja. ²¹ “Rocati masare yiarì ã Macure cõabojañi Dios”, yi tuoĩagũ meje ña yuama. “Rẽtoro ñasarise ña iti”, yi tuoĩagũ ña yu. Bucãrã ina rotirise mani cãdire waja Dios ã masoja, Cristo goda ãsibitiboru manire.

3

Diore tuorãnure meje ña bucãrã ina rotire gaye

¹ Tuoya Galacia gãna mña. Jesucristore jidicãcõri gaje ocajua tuorãnurã ñari queno tuoĩamena ña mña ãja. ¿Ñimã rãore oca goticati mñare? Yu goroama mñare gotibiticu yu. Iti rumujá mña rãca ñagũ, yucãtẽojã Jesucristo godare gaye oca mñare queno goticu yu. Iti oca tuocõri queno rãcãbuocu mña maji. Ito bajibojarocati rãore oca riasori masare tuorãncõri, Jesucristore jidicã ãmoa mña. Ito bajiro mña yija, queno tuoĩamena ña mña. ² Coji gaye mñare senĩã ãmoa yu: ¿Moisẽs ñayoru ã rotire gaye mña cãdija ticõri, Espiritu Santo quedi sãjacati mñare? Ito bajirojua meje baja. Jesucristo oca tuocõri, ãre mña tuorãnaja bero, mñare

quedi sãjañi Espíritu Santo. ³ ¿No bajiati, mua t̃oĩarise jedicoati m̃are? Iti r̃m̃j̃m̃ Jesucristore mua t̃or̃ñ̃ja ticõri, mua ya usij̃m̃ quedi sãjañi Espíritu Santo. Ito bajibojarocati, “B̃uc̃r̃ã rotire gaye mani t̃or̃ñ̃ja ticõri, manire masogũ yigũji Dios”, yi t̃oĩaboja mua adi r̃m̃uri. Itire t̃oĩabesa mua. ⁴ ¿M̃are r̃etagore ñajediroti ãcabojocoati mua? Ito yicõri, ¿M̃a t̃õb̃j̃are gaye c̃ni ãcabojocati mua? “Itire ãcabojamenaji ña”, yi t̃oĩa ỹm̃ are. Itire t̃di t̃oĩacõri queno t̃oĩarã yirãji mua m̃cana. ⁵ Espíritu Santo queo sãñi Dios m̃are. Ito yicõri jaje tiyamani, mua tiro riojo ñoñi Dios. Judio masa b̃uc̃r̃ã ña rotire gaye mua t̃or̃ñ̃jare ¿ito bajiro yicati Dios? Ito bajiro meje baja. Jesucristo oca mua t̃or̃ñ̃jare, ito bajiro yiñi Dios.

⁶ Abraham ñayor̃re t̃oĩate mua. Ìama Dios b̃s̃irisere t̃or̃ñ̃yij̃m̃. Ito bajiro ñi yija ticõri, “Queno yig̃m̃ ñami Abraham”, yiyij̃m̃ Dios. ⁷ Iti ocare t̃ocõri, ado bajiro yi t̃oĩa mani: “Mani Abraham ñayor̃m̃ bajiro Diore t̃or̃ñ̃r̃ã ñari, ñi janerãbatia robo bajirã ña mani ñja”, yi t̃oĩa mani. ⁸ Jane mejeje it̃i gaye gotis̃oyij̃m̃ Dios ñi oca tutina. Ito yicõri judio masa meje ñarã Diore ña r̃c̃b̃oroti gaye gotis̃oyij̃m̃ Dios. “Judio masa mejere c̃ni masogũ yig̃ja ỹm̃”, yiroc̃m̃ ado bajiro yiyij̃m̃ Dios Abrahamre: “No gãji m̃ robo bajiro ỹre ñi t̃or̃ñ̃ja ticõri, ñeñaro ñi yirisere ãcabojog̃m̃ yig̃ja ỹm̃”, yiyij̃m̃ Dios Abraham ñayor̃re. ⁹ Diore queno t̃or̃ñ̃yij̃m̃ Abraham. Ito bajiri ñre queno yiyij̃m̃ Dios. Adi r̃m̃uri c̃ni, no Jesucristore t̃or̃ñ̃g̃re queno yig̃m̃ yigũji Dios.

¹⁰ “Moisés ñayor̃m̃ ñi rotirisere ỹm̃ c̃di jeoja ticõri,

yure masogũ yiguĩji Dios”, yi tũoĩabojagure, seti ña ãre maji. Ito bajiri ãre masobiquĩji Dios. Ito yicõri ãre waja senigũ yiguĩji Dios. Ado bajiro yi ucañi Moisés ñayorũ: “No adi papera tuti rotirisere cadi jeobicure, seti ña ãre maji. Ito bajiri ãre waja senigũ yiguĩji Dios”, yi ucañi Moisés ñayorũ. ¹¹ Iti oca tũocõri, “Judio masa bũcurã rotire gaye cadi jeo masibea mani. Ito bajiri, ‘Queno cadi jeorã ña mũ’, yibiquĩji Dios manire. Sĩgũ ñarocõti cadi jeogũ maquĩji”, yi tũoĩa masia mani. Ado bajiro yi gotia Dios oca tuti: “No Diore tũorũnũgũre, ‘Queno yigũ ña mũ’, yigũ yiguĩji Dios ãre. Ito yicõri ã catitĩñaroca yigũ yiguĩji Dios”, yi gotia Dios oca tuti. ¹² Ito bajibojarocati, “Bũcurã rotire gaye yũ cadi jeoja, yure seti manoja”, yirã, Diore tũorũnũrã meje ñama ãnaõna. Diore tũorũnũre meje ña bũcurã rotire gaye mani tũorũnũja. Ado bajiro yi ucañi Moisés ñayorũ: “No adi tuti rotirise cadi jeogũti, seti manicõri Dios rãca queno ñagũ yiguĩji ã”, yi ucañi Moisés ñayorũ.

¹³ Ito bajibojarocati ñarocõti bũcurã rotire gaye cadi jeo masibea mani. Ito bajiri seti jaje ña manire. Ito yicõri jairo ñeñaro yirise waja, waja ruyurioa mani. Itire masicõri, mani ñeñaro yirise waja, waja yi ãsirocũ goda ãsiñi Cristo. Ado bajiro yi gotia Dios oca: “Yucũgũjũ sĩgũre ãna sã yoja, seti cutigũ ñaguĩji ãocã”, yi gotia Dios oca tuti. Mani ñeñaro yirise waja, manire waja yi ãsirocũ yucũtẽojũ goda ãsiñi Cristo. ¹⁴ Jane mejejũ ado bajiro goticãyijũ Dios Abraham ñayorũre: “No mure bajiro yure tũorũnũrãre, queno yigũ yigũja yũ”, yiyijũ Dios Abraham ñayorũre. Judio masa mani ñaja, judio masa meje mani ñaja cãni, Jesucristore

mani t̄or̄ñ̄ja manire masogũ yiguĩji Dios. Ito yicõri ã goticato bajiroti Espiritu Santo queo sãgũ yiguĩji Dios manire.

Ado bajiro yic̄ja ȳ, Dios ã yire gaye

¹⁵ Queno t̄oya ȳ ñarã m̄a. Goti masiore ocana m̄are gotiḡ ya ȳ. “Í yiro robo yibisĩ ã”, gãjerã yibe yirona, “Ado bajiro yic̄ja ȳ”, yi ucasotia mani. Ito bajiro mani yi ucajare, “Meje ã yiro bajiro yibisĩ ã”, yi masimenaji gãjerã. Mani ucacãre ñajare, b̄si remo masimenaji ãna ãja. ¹⁶ Jane mejē c̄ni, “Ado bajiro yic̄ja ȳ”, Abrahamre Dios ã yija, ucare ña iti c̄ni. Ado bajiro Abraham ñayor̄re goticãñi Dios: “Sĩgũ m̄ janamina s̄oriti masa jeyarore queno yiḡ yiḡja ȳ”, yĩni Dios Abraham ñayor̄re. “M̄ janer̄abatiana s̄oriti masa jeyarore queno yiḡ yiḡja ȳ”, yibisĩ Dios. “Sĩgũ m̄ janamina s̄oriti”, ã yija, “Jesucristona s̄oriti”, yireoni ña iti. ¹⁷ M̄a queno t̄o masitoni m̄are goti r̄etobuḡ ya ȳ. Ado bajiro goticãñi Dios Abrahamre. “No m̄ robo ȳre t̄or̄ñ̄ḡre, ãre masogũ yiḡja ȳ”, yi goticãñi Dios ãre. Ito yija cuatrocientos treinta rodori bero ã rotirise Moisésna c̄yij̄ Dios, judio masa ãna c̄dijaro yiroc̄. Ito bajiro yiḡ, “Jane mejē Abrahamre ȳ gotiyocatire jidicãcõri gaje wasoaḡ ya ȳ”, yiroc̄ meje yiyij̄ Dios itire. Ito bajiri, “Abrahamre ã gotiyorere jidicãcõñi Dios”, yi t̄o ãbea mani. ¹⁸ Moisés rotirise mani c̄di jeore waja meje manire masogũ yiguĩji Dios. Ñarocõti Moisés rotirise c̄di jeo masibebea mani. ã rotirise mani c̄dire wajana s̄oriti manire Dios ã masoja, Abraham ñayor̄re Dios ã goticãre rocati bajiro ñaboroja iti. “Ȳre m̄ t̄or̄ñ̄ja, m̄are queno yic̄ja

yu”, yicãñi Dios Abrahamre. Ito bajiri Abraham ñayoru robo bajiro Diore mani t̃uorũñaja manire masogũ yiguĩji í.

¹⁹ Ito bajicõri, ¿no yija ï rotirisere cũyijari Dios manire? Ado robojua bajaia. “Dios rotirisere cudi jeo masibea yu. Ñeñaro yi jaigu ña yu”, mani yitoni ï rotirisere cũñi Dios manire. Ito bajiri, “Sĩgũ mu janamina s̃uoriti masare masogũ yigujaja yu”, Abrahamre yiru ï ejaroto riojua ï rotire ñacãyiju manire. Dios ïmasiti, Moisésre gotibisiju ï rotirise. ï ñaro gãna ángel mesare Moisésre goti rotiyiju Dios. ïna gotija t̃uocõri, judio masajuaare gotiyiju Moisés m̃ucana. ²⁰ “Sĩgũ mu janamina s̃uoriti masare masogũ yigujaja yu”, Dios ï yija, ïmasiti Abrahamre gotiyiju. Iti gayereama ángel mesare goti rotibisiju Dios. ïmasiti Abraham ñayoruare gotiyiju Dios.

“Ñeñaro yigu ña yu”, mani yi t̃uõiatoni, ï rotirise manire cũñi Dios, yire gaye

²¹ ¿Moisésre ï rotire gaye ï cũroca Abrahamre ï goticãrere jidicãyijari Dios? Meje ï goticãrere jidicãbisiju Dios. Ado robojua bajaia. Catitĩnare gaye mani bajatoni meje ï rotirise cũyiju Dios. ï rotirisere cudi jeo masibea mani. Ito bajiri, “Cudi jeorã ña m̃ua. Queno yirã ña m̃ua”, yibiquĩji Dios manire. ï rotirise mani cudi jeoja ticõri, “Queno yirã ña m̃ua”, yiboguĩji gajea. ²² Ito bajibojarocati cudi jeo masibea mani. Dios oca tuti gotiado bajiroti bajaia iti. “Masa jeyaro ñeñaro yama ïna. Sĩgũ ruayabeto seti c̃utirã ñama ïna”, yi gotia Dios oca. ï rotirise cudi jeo masibea mani. Ito bajibojarocati jane mejeju Abrahamre Dios ï goticãrena

s̄oriti manire maso masiguĩji Dios. Jesucristore mani t̄orũn̄ja ticõri, manire masogũ yiguĩji Dios, ĩ goticãdo bajiroti.

²³ Iti r̄m̄m̄, “Jesucristore ȳm̄ t̄orũn̄ja ticõri, ȳre masogũ yiguĩji Dios”, yĩ masibitic̄m̄ mani maji. Itire mani masiroto rioj̄m̄, “Dios ĩ rotirise riti ña mani c̄diroti”, yĩ t̄oĩac̄m̄ mani maji. Ito bajibojarocati Dios ĩ rotirise c̄di ãmobojarãti, c̄di jeo masibitic̄m̄ mani. ²⁴ Jesucristo ejaroto rioj̄m̄ Dios ĩ rotirisere riasotic̄m̄ mani. Itire riasoticõri, “Ñeñaro yiḡm̄ ña ȳm̄. No bajiro ñeñaro ȳm̄ yirise jidicã masibea ȳm̄”, yĩ t̄oĩac̄m̄ mani maji. Ito bajiro t̄oĩac̄m̄ mani maji Jesucristo ĩ ejaroto rioj̄m̄. Adi r̄m̄m̄riama, “Jesucristore ȳm̄ t̄orũn̄ja, ȳre masogũ yiguĩji Dios. Ito bajiri ĩ rãca queno wan̄m̄ catitĩñagũ yiḡm̄ja ȳm̄”, yĩ t̄oĩa mani ĩja. ²⁵ Adi r̄m̄m̄riama Jesucristore riti t̄orũn̄m̄ja manire. Ito bajiri, “Judio masa b̄c̄rã rotire gaye ȳm̄ c̄di jeoja, ȳre masogũ yiguĩji Dios”, yĩ t̄oĩabitir̄m̄ja manire ĩja.

²⁶ T̄oya m̄m̄. Jesucristore t̄orũn̄rã ñacõri adocãta Dios r̄ia ña m̄m̄ c̄ni ĩja. ²⁷ Jesucristore t̄orũn̄cõri, idé gu rotiyija m̄m̄ c̄ni. Ito bajiro m̄m̄ yija ticõri, Jesucristo queno ĩ yĩ ñado bajiro m̄m̄ queno yĩ ñaroca yami Dios m̄m̄re. ²⁸ S̄igũ robo bajiro ti maiguĩji Dios manire. S̄igũre bajiro t̄oĩacõri Jesucristore t̄orũn̄m̄a mani. Ito bajiro mani yija ticõri, itina s̄oriti manire masoñi Dios. Co masa bajiroti masoñi Dios manire. Tite m̄m̄, jeyaro ña mani. Judio masa, judio masa meje c̄ni ña mani. Moa ĩsiri masa, moa ĩsiri masa meje c̄ni ña mani. Romia, ãm̄m̄ c̄ni ña mani. Jeyaro mani masa w̄sabojarocati Jesucristore mani t̄orũn̄ja

ticōri, co masa bajiroti masoñi Dios manire. ²⁹ Ito yicōri, judio masa meje ñabojarāti, Jesucristore m̄a t̄or̄ñ̄ja Dios ñarā ña m̄a c̄ni ĩja. Ito bajiri ĩ ñarā m̄a ñaja, ȳ bajiroti, Abraham ñayor̄ janerābatia ña m̄a c̄ni ĩja. Ito bajiri, “M̄ janerābatiare queno yiḡ yiḡja ȳ”, Dios Abrahamre ĩ goticādo bajiroti m̄are c̄ni queno yiḡ yiḡji Dios ĩja.

4

¹ M̄cana gaje m̄are goti remoa ȳ. Coriarā ado bajiro yama ĩna mac̄ ñas̄oḡre: “Mac̄, m̄ jai tujaroca jeyaro ȳ r̄corise m̄ yeti ñaro yiroja”, yama coriarā, ĩna mac̄ ñas̄oḡre. Mac̄acā ñaḡ, jai tujabic̄ ĩ jac̄ ye gajeonire r̄co masibiqūji maji. Ito bajiri ija r̄coroc̄ ñabojaguti, ĩ r̄coroto rioj̄a ĩ jac̄re moa ĩsiri mas̄ bajiro bajiami ĩ maji. ² Mac̄acā ĩ ñaroca ĩ jac̄re moa ĩsiri masa ĩre coderā yirāji. Ito yicōri ija ĩ r̄corotire c̄ni coderā yirāji ĩna. “Ȳ mac̄ ĩ jai tujaroca jeyaro ȳ r̄corise ĩre ĩsima”, jac̄ ĩ yiri r̄m̄ ejaroca ĩre ĩsirā yirāji ĩna. Ito bajiri moa ĩsiri mas̄ bajiro meje bajiḡ yiḡji ĩ ĩja. ³ Mani c̄ni Jesucristore mani t̄or̄ñ̄roto rioj̄aj̄a ito bajiroti bajibojac̄ maji. “B̄c̄r̄ rotire ȳ c̄di jeobeja quenabeto t̄b̄jaḡ yiḡja ȳ”, ȳ t̄oĭabojac̄ mani. Ito bajiri Cristore masibiticōri r̄m̄are moa ĩsirā bajiro bajirā ñac̄ mani maji. ⁴ Ito bajiro mani bajibojarocati, “Masare ȳari ȳ Mac̄re c̄oḡ yiḡja ȳ”, Dios ĩ yiri r̄m̄ ejayija ĩja. Ito bajiri Dios Mac̄ ñabojaguti, romiona rujeañi Jesucristo. Ito yicōri judio mas̄ rujeañi ĩ. ⁵ “B̄c̄r̄ masa ĩna rotire gaye ȳ c̄dibeja, quenabeto t̄b̄jaḡ yiḡja ȳ”, ȳ ḡa

masa tʰoĩabojarocati, manire yiari ĩ Macʰre cõañi Dios. ĩ rĩa mani ñatoni manire masorocʰ ĩ Macʰre cõañi Dios.

⁶ Ito bajiri Jesucristore mani tʰorũnʰja, Dios rĩa ña mani ĩja. ĩ rĩa mani ñajare ĩ Macʰ Jesucristona sʰoriti, manire Espĩritu Santo queo sãñi Dios. Ito bajiri, “Cʰna, yʰ Jacʰ”, ya mani Diore. ⁷ Diore tʰorũnʰcõri, “Bʰcʰrã rotire gaye yʰ cʰdibeja, quenabeto tõbʰjagʰ yigʰja yʰ”, yĩ tʰoĩabea mani ĩja. Dios rĩa ña mani ĩja. Ito bajiri, Abraham ñayorure, Dios ĩ gotiado bajiroti manire masocõri, manire queno yigʰ yiguĩji Dios.

Jesure masirãre Pablo ĩ tʰoĩa oca jaire gaye

⁸ Tʰoya mʰa. Iti rʰmʰjʰ Diore masibisija mʰa maji. Diore masibiticõri, bʰcʰrã masare rʰcʰbʰoyija mʰa. Dios meje ĩna ñabojarocati bʰcʰrã ñayoanare rʰcʰbʰobojayija mʰa. “ĩna rotirise mani cʰdibeja, quenabeto tõbʰjarã yirãji mani”, yĩ tʰoĩa gũiyija mʰa maji. ⁹ Adi rʰmʰriama Diore masirã ña mʰa cʰni ĩja. Ito bajijare Dios ĩmasiti mʰare ti masiami ĩja. Diore tʰorũnʰcõri bʰcʰrã rotire gaye jidicãcʰ mʰa. Ito bajibojarocati yʰ tʰoja, bʰcʰrã ĩna rotire gaye rʰcʰbʰoyija mʰa mʰcana. “Bʰcʰrã rotire gaye mani cʰdibeja, quenabeto tõbʰjarã yirãji mani”, ¿yĩ tʰoĩa gũi ãmoati mʰa mʰcana? ¹⁰ Ado bajiro tʰoĩabojarãji mʰa mʰcana: “Judio masa ĩna rotirere mani rʰcʰbʰoja, manire masogũ yiguĩji Dios”, yĩ tʰoĩabojarãji mʰa. Ito bajiro tʰoĩabojacõri, “Adi rʰmʰ rʰcʰbʰora rʰmʰ ña, adocõ ñami gagʰ ĩ tʰjaroca adocõ jue iti tʰjaroca, ito yicõri adocõ cʰma iti tʰjaroca rʰcʰbʰoroti ña”, yĩ tʰoĩabojarãji mʰa. ¹¹ “Mʰare riasobojacʰ yʰ”,

yiadoti baja yure ñja. Ito bajiro mua bajija tuoõri, bojori buja yu.

¹² Yu mairã, muare queno gotia ãmoa yu. Jesucristore tuorũnucõri, gua judio masa bucurã tuoïare gaye jidicãcu yu. Yu robo yiya mua cuni. Jesucristore riti tuorũnuña mua. Ito yicõri bucurã tuoïare gaye jidicãña mua. Iti rumaju ito bajiro muare yu riasoja, queno yure boca ãmicu mua maji. ¹³ Mua masia, cajero Jesucristo oca muare yu riasoja cõ ñacu yu. ¹⁴ Cõgũ, yu ñabojarocati, yure ti tebiticu mua. “Cõgũ wadiami”, yibojarãti, queno yure boca ãmicu mua. Ado bajiro yicu mua. Dios ñaro gagu ángelre boca ãmirã robo bajiro, queno yure boca ãmicu mua. Ito yicõri Jesucristore boca ãmirã robo bajiro queno yure boca ãmicu mua. ¹⁵ Mua taju yu ñaroca queno wanu quenacu mani maji. “Queno wanumenaji ñna”, yi tuoïa yu muare. Iti rumaju yure ti maicõri, queno yure ejabua ãmocu mua maji. “Mua ya cajea mua rua masija, yure ñsibocu mua”, yi tuoïa yu muare. ¹⁶ Oca quenarise riti riojo muare goticu yu. Iti yu gotijare çyure ti teati mua ñja?

¹⁷ Judio masa rotire gaye oca muare riasoana, muare queno yi ãmorã meje ñarã yirãji ñna. Muare queno yirona meje baba cutirãji ñna. Ito bajiro muare ruorãji ñna, yure mua jidicãtoni. Ito yicõri ñnare riti mua tuorũnure ãmorãji ñna. ¹⁸ Riti, muare queno yi ãmorã ñna ñajama, muare baba cutirona wanure oca rãca ñna busija, quena ñaroja. Ito bajiroja yiruja ñnare. Mua taju yu ñaja, mua taju meje yu ñaja cuni, ito bajiro riti yiruja ñnare. ¹⁹ Yu mairã, yu rĩa robo bajirã ña mua. Muare buto tuoïa ña yu. Romia ñna ruoroto rioja buto tuoïa

bujatomenaji ñna. Ito bajiroti mũare tũoĩacõri, bujato bajaia yũ cuni. Gaje mũa tũoĩasũore jidicãcõri, Jesucristore riti mũa tũorũnũroto riojũa, mũare tũoĩa ñagũ yiguja yũ. ²⁰ Mũa tũjũ oca quenorocũ mũa rãca ña ãmoboja yũ. Mũare buto tũoĩa usirioa yũ. Ito bajibojarocati sõjũ ñacõri ñe gaje mũare goti ejabũa masibea yũ ñja.

Sara, Agar ñna bajire gaye

²¹ Tũoya yũ ñarã mũa. “Moisés ñayorũ ñ rotire mani cudiya, manire masogũ yiguñji Dios”, yi tũoĩabojarãji mũa. Ñ rotiyorere queno tũo masibea mũa. ²² Ado bajiro yi ucare ña: “Ëmũa jũarã rĩa cutiyijũ Abraham ñayorũ. Ñ manojore moa ñsiri maso, Agar wame cutigo, sũgũ macũ cutiyijo iso. Ñ manjo ñasago cuni sũgũ macũ cutiyijo iso”, yi ucare ña iti gaye. ²³ Romia gãjerã ñna macũ rucoro bajiroti macũ cutiyijo Agar cuni. Sara bucojũama, Dios ñ go-tiada bajiroti, rĩa mani waro ñabojagoti, sũgũ macũ cutiyijo iso cuni ñja. ²⁴⁻²⁵ Iti oca mũare goticõri, iti oca gayere queno mũare goti masio ãmoa yũ. Ado bajiro bajaia iti oca. Ñna romia jũarãre rẽtare gaye tũoĩacõri, jũaji Dios ñ goticãre gaye cuni tũoĩarã yirãji mani. Arabia sitajũ, Sinai wame cutiricũ gũtagũ joejũ Moisés ñ rotiroti ñsiyijũ Dios. Iti gũtagũ judo gago ñayijo Agar ñayoro. Gãjerãre moa ñsiri maso ñayijo iso. Iso janerãbatia cuni gãjerãre moa ñsiri masa riti ñayijarã ñna. Noa, “Moisés ñ rotirere mani cudi jeoja, manire masogũ yiguñji Dios”, yi tũoĩarã ñna ñna Agar janerãbatia ñayoana robo bajiro tũoĩarã. Rũmũare moa ñsiri masa bajiro bajiamã ñna. Ito bajiro bajibojama yũ ñarã judio masa. Moisés rotirisere cudi ãmobojarãti, cudi jeo

masibeama ñna. Ito bajiri Diore t̃or̃ñmena ñari, Agar janer̃batia ñayoana robo bajirã ñama, ỹ ñarã Jerusalén gãna. ²⁶ Maniama Sara janer̃batia ñayoana robo bajirã ña mani. Gãjer̃re moa ñsiri maso meje ñayoyijo Sara. Jesucristore t̃or̃ñc̃ori, r̃m̃are moa ñsirã meje ñarãji mani ñja. “Judio masa b̃c̃r̃a rotire gaye ỹ c̃di jeobeja, ỹre masobiqũji Dios”, ỹ t̃õa güirã meje ña mani ñja. “Jesucristore ỹ t̃or̃ñja, ỹre masogũ yigũji Dios”, ỹ t̃õa wañr̃a ña maniama ñja. ²⁷ Sarare t̃õa yug̃u ado bajiro ucañi Diore goti ñsiri masu: R̃a mani waro t̃oya m̃. R̃a maco ñabojagoti, queno wañ quenaña m̃. Junirise t̃õabitic̃ori, wañ quenaña m̃. Jãjarã m̃ janer̃batia c̃tiroca yig̃u yig̃uja ỹ. M̃re moa ñsiri maso r̃etaro janer̃batia c̃tigo yigoja m̃, yiyij̃u Dios ñ oca tutina.

²⁸ Ỹ ñarã, Dios ñ gotiado bajiroti mac̃ c̃tiyij̃o Sara, Abraham manoj̃o. Isaac wame c̃tig̃u ñayij̃u iso mac̃. Mani c̃ni Jesucristore t̃or̃ñc̃ori, Dios r̃a ña mani ñja. Abrahamre Dios ñ gotiado bajiroti ñ r̃a ña mani c̃ni ñja. ²⁹ “Esp̃ritu Santona s̃oriti mac̃ c̃tigo yig̃õji Sara”, Dios ñ gotiado bajiroti Isaac wame c̃tig̃u mac̃ c̃tiyij̃o iso. Isore moa ñsiri maso mac̃ b̃to ti tudiyij̃u Isaacre. Adi r̃m̃ari ito bajiroti baja manire c̃ni. Jesucristore mani t̃or̃ñja tic̃ori, manire ti tudirã yirãji Moisés rotiyore r̃c̃b̃orã. ³⁰ Abrahamre Dios ñ b̃siyore gotia Dios oca tuti. Abrahamre ado bajiro yiyij̃u Dios: “M̃ manojore moa ñsiri masona m̃ mac̃ c̃tir̃u m̃ ya gajeonire r̃c̃obic̃u yigũji ñ. M̃ manojona m̃ mac̃ c̃tir̃uj̃u ñ ñagũ yigũji m̃ ya gajeoni r̃c̃oroc̃u. Ito bajiri m̃ manojore moa ñsiri maso,

iso macure cuni bucõaña mu”, yi gotiyiju Dios Abrahamre. ³¹ Yu ñarã, moa ñsiri maso janerãbatia meje ña mani. “Judio masa bucãrã rotire gaye yu cãdi jeobeja, yure masobiquĩji Dios”, yi tũoĩa güirã meje ña mani ñja. “Jesucristore yu tũorãnuja, yure masogũ yiguĩji Dios”, yi tũoĩa masirã ña mani ñja. Ito bajiri Sara ñayoro janerãbatia robo bajirã ña mani cuni.

5

Ñeñarise mano quenarisena riti ñaña mua, yire gaye

¹ Iti rãmujũ rãmure moa ñsiri masare bajiro mani bajibojarocati, manire masoñi Cristo. Ñre mani tũorãnuja ticõri, manire masoñi ñ. Ito bajiri bũto bũsa ñre tũorãnuja manire. Ito yicõri, “Bucãrã ñna rotire gaye yu cãdi jeobeja, yure masobiquĩji Dios”, yi tũoĩa güibitiruja manire. Ito bajiro mani tũoĩabojaja, mucana rãmure moa ñsiri masa bajiro bajirã ñarã yirãji mani.

² Tũoya mua. Mũare ado bajiro gotisagu ya yu: “Bucãrã rotiro bajiro, wiro yu ta rotija, yure masogũ yiguĩji Dios”, ¿yi tũoĩati mua? Ito bajiro mua tũoĩabojaja mũare maso masibiquĩji Cristo. ³ Mucana mũare goti quenogũ ya yu. No, “Bucãrã rotiro bajiro wiro yu ta rotija, yure masogũ yiguĩji Dios”, yi tũoĩagũ, ñarocõti rotirise gaye cãdi jeorujami ñocu. Ito bajibojarocati ñimujua cãdi jeogu maquĩji. ⁴ “Yu ñeñaro yirise waja, waja yirocu judio masa bucãrã rotire gaye cãdicuja yu”, yi tũoĩabojarãji coriarã. Ito bajiro tũoĩarã, Jesucristore jidicãcõri ñre tũorãnurã meje ñama ñnaõna. Ito yicõri Dios ñnare masorocu, ñ queno yi ãmbojarisere

boca ãmimenaji ãna. ⁵ Espírítu Santo ã ejabuarisena Jesucristore t̃orãñña maniamã. Ito bajiro Jesucristore mani t̃orãñña ticõri, “Queno yirã ña m̃a”, yig̃u yiguĩji Dios manire. Ito bajiro ã yija, “Manire masogũ yiguĩji Dios”, yi t̃oĩa mani ãja. ⁶ Wiro mani taja, mani tabeja c̃uni ñasarise meje ña iti. Itina s̃ori meje manire masogũ yiguĩji Dios. Cristore mani t̃orãñña, ito yicõri gãjerãre mani ti maija, iti ña ñasarise. Ito bajiro mani yija ticõri, manire masogũ yiguĩji Dios.

⁷ Jesucristore t̃orãññocõri, ã ãmoro bajiroti queno c̃diyija m̃a maji. Adi r̃m̃riama ãja, ã oca ñasarisere queno c̃dibeã m̃a. ¿Ñim̃ Jesucristo ocãre m̃a jidicãroca yicati m̃are? ⁸ “Dios meje ã ocãre ãna jidicãroca yĩñi”, ya ỹu m̃are. Dioti ñami manire besecõri Jesucristo ocãre mani t̃orãññroca yir̃u. ⁹ Naju wadarise ãco gayere t̃oĩate m̃a. Naju c̃jare jabeto ãco mani w̃oja, queno w̃sa quenaroja. Ito bajiroti baja r̃ore oca c̃uni. R̃ore ocãre t̃orãññocõri, jãjarã itire t̃orãññã yirãji. Ito bajiri r̃ore ocãre t̃orãññocõri jãjarã b̃sa c̃di warã yirãji masa. ¹⁰ “Gãjerã m̃are r̃ore oca ãna gotija, ãnare m̃a t̃orãññme yiroc̃u, m̃are ejab̃ag̃u yiguĩji Cristo. Ito bajiri ã oca m̃are ỹu riasorisere jidicãmenaji ãna”, yi t̃oĩa ỹu m̃are. “No m̃are r̃ore oca gotirãre waja senigũ yiguĩji Dios ãnare”, yi t̃oĩa ỹu.

¹¹ Ado bajiro r̃orãji ãna m̃are: “Dios rãca queno mani ña ãmoja, judio masa ãna rotiado bajiro wiro tar̃ja mani”, yami Pablo manire, yi goti r̃orãji ãna m̃are. Ito bajiro masare riasobeã ỹu. Ito bajiro ỹu riasoja, ỹare ti tudibitiboana judio masa.

Yhama ado bajirojha riasoa: “Mani ñeñaro yirise waja, waja yigha yucutēojha godañi Cristo. Ìre mani t̃horũnha ticõri, manire masogã yiguĩji Dios”, yi riasoa yhama. Ito bajiro yh riasoja ticõri, yure ti tudiana judio masa. ¹² Mhare r̃hore oca gotirã, bhoro h̃sirioro mhare wirotirãji ñna. Yh t̃hoĩaja, ñnamasiti r̃utaja quenaboyija yhreama. Ito yicõri, “Gajerojha ñna waja, quena ñaboroja”, yi t̃hoĩa yh.

¹³ Yh ñarã, mhare beseñi Dios, ñ ñarã mha ñatoni. Judio masa bh̃curã rotire gaye mhare c̃adi rotibisijha Dios. Ì rotibitibojarocati, “Yh ya ruh̃a iti t̃hoĩaro bajiro yic̃uja yh”, yi t̃hoĩabitir̃uja mhare. Ado bajirojha mha yi ñaja quena. Gãjerãre ti maicõri ñnare ejabh̃aya mha. ¹⁴ Jaje rotire gaye ñabojarocati coji gayeti ña b̃uto bh̃sa ñasarise. Ado bajiro bajaia iti. “Mh̃ ya ruh̃are mh̃ ti mairo bajiroti mh̃ ñarãre c̃ani ti maiña”, yi gotia iti. Disejha gaje Dios ñ rotirise r̃etoc̃urise manojha. ¹⁵ Mha ñarãre mha ti tudija, ito yicõri ñnare mha oca menija, queno ñna rãca ña masimenaji mha. Ito bajiri r̃hore oca riasorãre t̃horũnh̃besa. Mha ñarã rãca queno mha ña masitoni queno t̃hoĩañna.

Espíritu Santo ñ ãmoro bajiro mani c̃adija quena, yire gaye

¹⁶ Ado bajiro gotia yh mhare. Manire Espiritu Santo ñ rotiro bajiroti mani c̃adija quena. Ito bajiro mani yija, manimasiti mani ya ruh̃a ñeñaro iti t̃hoĩaro bajiro yimenaji mani. ¹⁷ Mani ya ruh̃ana ñeñaro mani yi ãmorise ito yicõri Espiritu Santo ñ t̃hoĩarise rãca corocõ meje ñaroja iti. Mani ya ruh̃ana b̃uto ñeñaro yi ãmoa mani. Ito bajibojarocati mani queno yire ãmoguĩji Espiritu Santo. Espiritu Santo ñ

ãmoru bajiro mani yija, mani ya ruju ñeñaro yire gaye yimenaji mani ñja. Ito bajiri mani queno yijaro yirocu, manire ejabuagu yiguñi ñ. ¹⁸ Espiritu Santo ñ ãmoru bajiro mani yi ñaja, “Judio masa bucuã rotire gaye mani cuñija manire masogu yiguñi Dios”, yi tuoñamenaji mani.

¹⁹ “Ito bajiro ñeñaro yama ñna ñeñaro tuoñaro bajiro yirã”, yi ti masirã yirãji mani. Ado bajiro yirãji ñna. Tite. Manujo cutirã ñabojarãti, gãji manojore ajerãji ñna. Romia cuni ito bajiroti yirãji. Manuju cutirã ñabojarãti, gajeo manujore ajarãji ñna. Jaje ñeñarise tuoñarãji ñna. Ito bajiri jeyaro ñeñaro ñna yi ãmorise yisotirãji ñna. ²⁰ Ito bajicõri ñna meni rujeoanareama rucubhorãji ñna. Gãjerãre rojarãji ñna. Gãjerãre terãji ñna. Gãmeri tudirãji ñna. Ito yicõri gãjerãre ti tudirãji ñna. Junisinirãji ñna. ñna ãmoru bajiro riti yirãji ñna. Sīgũre bajiro tuoña ãmomenaji ñna. Rocati oca rujeocõri, gãjerã ñna ñna masibeto yirãji ñna. ²¹ Gãjerã ya gajeonire ti uorãji ñna. Gãjerãre sjarãji ñna. Idire idicõri mecũrãji ñna. Mecũcõri rocati yirãji ñna. Ito yicõri jeyaro ñeñarise yirãji ñna. Iti rãmujũ mũare yũ goticato bajiro mũare gotisagu ya yũ. No ito bajiro ñeñaro yi uyagu, ñmacũju Dios ñ rotiroju ejabicu yiguñi ñ.

²² Espiritu Santo ñ ãmoru bajiro mani yija, ñeñarise yi uyamenaji mani. Ado bajirojuã yirãji mani. Gãjerãre ti mairãji mani. Diore tuoñacõri queno wanu quenarãji mani. Ito yicõri mani ya usi queno ñaroja manire. Gãjerã manire ñeñaro ñna yibojarocati ñnare tudimenaji mani. ñnare queno yirãji mani. Ito yicõri Dios ñ ãmoru bajiroti yirãji mani. “Ado bajiro yicũja yũ”, mani yicãre ñajare ito

bajiroti yirãji mani ïja. ²³ “Gãjerã rëtoro queno yigũ ña yũ”, yi tũoĩamenaji mani. Ito yicõri mani ya rujũ ñeñaro yi ãmorisere yimenaji mani. Ito bajiro yirãji mani, Espiritu Santo ï ãmoro bajiro mani tũoĩaja. Ito bajiro mani yija ticõri, “Rotirisere cũdirã meje ña mũa”, yimenaji gãjerã manire. ²⁴ Jesucristo ñarã ñari ado bajiro yi tũoĩarãji mani. “Yũ ñeñaro yirise waja, waja yigũ godaňi Cristo. Ito bajiri yũ ya rujũ ñeñaro yi ãmorisere jidicãcũja yũ. Ito bajiri ï ejabũajare, mũcana ñeñarisere yi uyabicũja yũ”, yi tũoĩarãji mani. ²⁵ Catitĩñare mani bũjatoni, Jesucristore mani tũorũnũroca yiňi Espiritu Santo. Ito bajiri ï ãmoro bajiro yirũja manire.

²⁶ “Gãjerã rëtoro masigũ ña yũ”, yibitirũja manire. Ito bajiro mani yibeja, manire ti tudimenaji gãjerã. Ito yicõri mani rãca junisinimenaji ïna.

6

Gãmeri ejabũaja quena, yire gaye

¹ Yũ ñarã, Espiritu Santo ï quedi sãjana ña mũa. Ito bajiri sĩgũ mũa rãca gagũ ï ñeñaro yija, ïre ejabũaya, ï ñeñaro yirise ï jidicãtoni. ïre ti maicõri, ïre ejabũarũja mũare. Ito yicõri queno tũoĩaña mũa, ïre bajiro mũa ñeñaro yibe yirona. ² Mũa rãca gãnare oca iti ñaja, ïnare ejabũaya mũa. Ito bajiro mũa yija, Jesucristo ï rotiro bajiroti cũdirã yirãji mũa.

³ Sĩgũ “Ñeñaro yigũ meje ña yũama. Ñasari masũ ña yũ”, ï yi tũoĩaja, ïmasiti rũoami ïocũ. ⁴ Ado bajiro mani tũoĩaja quena: “¿Yũ yirise quena ñarøjada? Quenabetojada gajea”, yi tũoĩarũja manire. Ito

bajiro t̃uoĩacõri, “Ỹu yirise quena ñaroja, Dios ĩ tija”, mani yi masija, wañrã yirãji mani. “Ỹu s̃ĩg̃ũti ña queno yig̃u. ĩnama queno yirã meje ñama”, yi t̃uoĩabitir̃uja manire. ⁵ Masa jeyarore ĩna ñeñaro yirise waja, waja senig̃ũ yiguĩji Dios. Ito bajiri ñeñaro mani yija iti waja manimasiti quenabeto t̃õb̃jarã yirãji mani.

⁶ No Jesucristo oca m̃uare riasog̃ure ĩre ejab̃uarãja m̃uare. Ito yicõri m̃ua r̃ucorise ĩre c̃ani jabeto ĩsiña.

⁷ Queno t̃uoĩañã m̃ua. Jeyaro mani yirise masiguĩji Dios. “Ñeñaro ỹu yija, masibiquĩji Dios”, mani yi t̃uoĩabobarocati, masi jeocõguĩji Dios. Ñe ĩ masibiti manija. Queno t̃uoya. Goti masiore ocana m̃uare gotig̃u ya ỹu. Bia aje mani oteja, bia judiro yiroja. Mani otero bajiroti judiro yiroja. ⁸ Ito bajiroti bajia mani yirise c̃ani. Mani ya ruj̃u ñeñaro yi ãmorise mani yija, itire waja yirãonati jeame ãjuroj̃u warã yirãji mani. Gajereama, Esp̃iritu Santo ĩ ãmoro bajiro mani yija, mani wañroca yig̃u yiguĩji ĩ. Ito yicõri Dios rãca catit̃ñarã yirãji mani ĩja. ⁹ Ito bajiri quenarise yi jidicãmenati itire yit̃ñar̃uja manire. Quenarise mani yi jidicãbeja, Dios ĩ ãmori r̃um̃u ĩ goticato bajiroti manire queno yig̃u yiguĩji ĩ. ¹⁰ Ito bajiri mani queno yi masirocõ, masa jeyarore queno ejab̃uarãja manire. Ito yicõri manire bajiro Jesucristore t̃uor̃ũnar̃are c̃ani b̃uto b̃usa mani ejab̃uaja quena.

Pablo ĩ goti quenos̃sare gaye

¹¹ Adi ỹu gotis̃sarise, ỹumasiti uca ỹu. Tiya, wame c̃arisena uca ỹu. ¹² Wiro m̃uare ta rotirã,

gãjerã judio masa rãca queno ñarona, mware rotirãji ñna. “Jesucristona s̄oriti masare masogũ yiguĩji Dios, yi gwa riasoja, gware ti tudirã yirãji gãjerã judio masa. Ito bajiri gwa t̄obujaroca yirãji ñna”, yi t̄oĩa güirã ñama, mware wirotã ta rotirã. Itire güirã ito bajiro mware wirotã ta rotirãji ñna. ¹³ Wirotã tagoana ñabojarãti, judio masa b̄ucãrã ñna rotire gaye queno c̄udi jeomenaji ñna. C̄udi jeomena ñabojarãti mware wirotã ta rotirãji ñna. “Galacia gãnare wirotã gwa ta rotija t̄ocõri, gware wanurã yirãji masa”, yi t̄oĩacõri, ito bajiro mware rotibojarãji ñna. ¹⁴ Ñna robo riasobea ywama. Yucutẽojw Jesucristo ñ godare oca yw riasoja, iti gayere riti wanwa yw. Ywre ñ ejabwarisena s̄oriti adi macãrucãro gaye gajeonire b̄uto t̄oĩabea yw ñja. Ito yicõri, ñre masicõri adi macãrucãro gaye ñeñarise yi amobea yw. ¹⁵ Mani wirotã taja, mani tabeja c̄ani ñasarise meje ña iti. Itina s̄ori meje manire masogũ yiguĩji Dios. Jesucristore t̄orũncõri mani ñeñaro yirise mani jidicãja, mame t̄oĩare gaye ñaroja manire. Iti ña ñasarise. ¹⁶ Ñeñaro mani yirise jidicãcõri, Jesucristore mani t̄orũnwa, Dios ñarã ñarãji mani ñja. No ito bajiro t̄oĩagũre yiari Diore b̄usi ñsia yw. Ñna ya usijw queno wanw quenajaro, yirocw mware yiari Diore senisotia yw. Ito yicõri mware ñ ti maitoni, mware yiari ñre b̄usia yw.

¹⁷ Jesucristo oca yw goti ucujare ywre ñeñaro yicã masa. Ito bajiro ywre ñna yigore jaje camigodo ña ywre. Ito bajiri itire ticõri, “Jesucristo oca goti ucuri masw meje ñami Pablo”, yibeja mwa ñja.

¹⁸ Yw ñarã bajiroti mware maia yw. Mwa ya usijw ñacõri mware queno yijaro mani Wjw Jesucristo,

yisusa yu. Itocõ ña.

Dios Oca Tuti New Testament in Macuna

copyright © 2012 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Macuna

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Copyright Information

© 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Macuna

© 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-08-06

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files
dated 29 Jan 2022
2581ee54-739f-5595-8d44-83c638ed667b